



NGUYỄN VĂN TRIỂN

LẬP TRÌNH WEB

MỤC TIÊU NGHỀ NGHIỆP TRONG TƯƠNG LAI

Với sự yêu thích con người và văn hóa Nhật Bản tôi đến với nghề biên dịch viên như một cơ duyên. Tốt nghiệp chuyên ngành ngôn ngữ Nhật, 1 năm làm việc tại Nhật tôi tin rằng sẽ đảm nhiệm tốt công việc tại quý công ty, tiến xa hơn trong công việc trở thành một biên dịch viên tiếng Nhật chuyên nghiệp.

Mục tiêu ngắn hạn: Đỗ bằng N1 tiếng Nhật

Mục tiêu dài hạn: Biên dịch viên tiếng Nhật chuyên nghiệp – đa lĩnh vực.

KỸ NĂNG NGHIỆP VỤ



Kỹ năng chuyên môn

Sử dụng thành thạo, am hiểu hai ngôn ngữ: tiếng Việt, tiếng Nhật

Sử dụng thành thạo công cụ dịch thuật: Trados, SDLX, Transit

Khả năng đọc hiểu văn bản Tiếng Anh.

Kỹ năng tìm kiếm thông tin trên: Google, Bing

Kỹ năng mềm

Tin học văn phòng: Sử dụng thành thạo Word, Excel, PowerPoint.



11/04/1996



Nữ



0123123123



trien.nv195934@gmail.com



số 1, Trần Nguyên Đán

KINH NGHIỆM LÀM VIỆC



1. Từ ngày ... đến hiện tại. Công ty sách timviec365.com

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

Dịch sách, báo, tài liệu tiếng Nhật sang tiếng Việt: lĩnh vực thời trang, mỹ phẩm, làm đẹp ...

Đối chiếu bản dịch Nhật – Việt của cộng tác viên, thẩm định bản dịch.

Tổng hợp, quản lý và bàn giao các bản dịch với bộ phận sản xuất, in ấn.

2. Từ ngày ... đến ngày ... Công ty mỹ phẩm timviec365.com

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

Dịch thông tin sản phẩm từ Tiếng Nhật sang Tiếng Việt: Trung bình 5 sản phẩm/ngày

Tổng hợp viết bài về sản phẩm bằng tiếng Việt.

Dịch tài liệu phục vụ công tác đối ngoại của công ty.

Các công việc khác theo yêu cầu của cấp trên.

1. Từ ngày ... đến hiện tại. Công ty sách timviec365.com

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

Dịch sách, báo, tài liệu tiếng Nhật sang tiếng Việt: lĩnh vực thời trang, mỹ phẩm, làm đẹp ...

Đối chiếu bản dịch Nhật – Việt của cộng tác viên, thẩm định bản dịch.

Khả năng làm việc nhóm, làm việc độc lập.

Cẩn thận, chăm chỉ, cần tiến trong công việc.

GIẢI THƯỞNG

Giải Nhất tháng 8/ 2018: Nhân viên xuất sắc nhất của công ty sách timviec365.com

Giấy chứng nhận tham gia các hoạt động ngoại khóa vai trò công tác viên.

Giấy khen của Đoàn thanh niên trường đại học timviec365.com

SỞ THÍCH

Tim hiểu văn hóa Nhật Bản

Đọc truyện Manga

Chụp ảnh

Xem phim

NGƯỜI THAM CHIẾU

Nguyễn Văn Đạt – Trưởng phòng Công ty sách timviec365.com

SĐT: 0123456789

CHỨNG CHỈ

Chứng chỉ tiếng anh TOEIC do IIG tổ chức: Toeic 650

Chứng chỉ tiếng Nhật JLPT: Bằng N2

Chứng chỉ tin học

Tổng hợp, quản lý và bàn giao các bản dịch với bộ phận sản xuất, in ấn.

1.Từ ngày ... đến hiện tại.Công ty sách timviec365.com

Vị trí: Biên dịch viên tiếng Nhật

Dịch sách, báo, tài liệu tiếng Nhật sang tiếng Việt: lĩnh vực thời trang, mỹ phẩm, làm đẹp ...

Đối chiếu bản dịch Nhật – Việt của cộng tác viên, thẩm định bản dịch.

Tổng hợp, quản lý và bàn giao các bản dịch với bộ phận sản xuất, in ấn.

TRÌNH ĐỘ HỌC VẤN TỪ ĐẠC MẦM NON

Đại học timviec365.com

Chuyên ngành: Ngôn ngữ Nhật

Xếp loại: Giỏi

HOẠT ĐỘNG

Tham gia hoạt động ngoại khóa, các chương trình lễ hội của Nhật Bản được tổ chức tại Hà Nội: Tết Oshougatsu, Hội trợ Việt – Nhật, ... trong thời gian học đại học cùng Đoàn thanh niên của khoa Ngôn ngữ Nhật.

CLB Hội những người yêu thích truyện Manga tại Hà Nội

Thành viên: Tham gia buổi offline của CLB, Tình nguyện viên hướng dẫn du lịch của khách Nhật tham quan tại Hà Nội do CLB tổ chức. ...

Tham gia hoạt động ngoại khóa, các chương trình lễ hội của Nhật Bản được tổ chức tại Hà Nội: Tết Oshougatsu, Hội trợ Việt – Nhật, ... trong thời gian học đại học cùng Đoàn thanh niên của khoa Ngôn ngữ Nhật.

CLB Hội những người yêu thích truyện Manga tại Hà Nội

Thành viên: Tham gia buổi offline của CLB, Tình nguyện viên hướng dẫn du lịch của khách Nhật tham quan tại Hà Nội do CLB tổ chức. ...

THÔNG TIN THÊM

Thêm những thông tin khác (nếu cần)



Kết nối Việt Nam – Nhật Bản: Lớp học miễn phí cho học sinh – sinh viên tại địa bàn Hà Nội

Thành viên

Vai trò: Tham gia dạy học tiếng Nhật cho lớp học tiếng nhật N5 buổi tối tại trung tâm tiếng nhật